



# DIARIO DE TENERIFE

PERIODICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

### GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28° 28' 30"  
Longitude: 16° 15' 9" W. of Greenwich

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACION GEOGRAFICA DEL FARO DEL MUELLE  
Latitud N.: 28° 28' 30"  
Longitud: 10° 2' 50" O de San Fernando

### SITUATION GEOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28° 28. 30"  
Longitude: 18° 35' 20" O de París

## Gran Sombrereria

## DE Domingo Pérez González

Alfonso XIII, 44.-Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las últimas novedades de Primavera en sombreros de paja de ala ancha. Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.  
Gorras japonesas con visera de tela. Bonas marinas y Sombreros de paja para Niñas. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido, en todas clases y precios.  
Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado.  
Se hacen toda clase de composturas con prontitud y esmero.  
SUCURSALES.—Laguna calle Herradores núm. 47. Deposito para la venta. Orotava bajos del Hotel Victoria. Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Rambla, Joda, Garachico, Villa de Güimar, Arafo, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanzarote, Gomera y el Hierro.



### DIARIO DE TENERIFE

DIRECCION Y ADMINISTRACION:

Doctor Allart n.º 51

### Almanaque

Santo de hoy.—San Demetrio.  
Santo de mañana.—San Cleto.

### Efemerides

1658.—Fundación del Hospicio de expositos en París.

### OBSERVATORIO MUNICIPAL

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas a las 8 de la mañana del día 21 de Noviembre de 1913.

Altura barométrica reducida 0° y en milímetros	764.87
Termómetro seco	19.2
Id. humedecido	16.7
Tensión del vapor acuoso	12.6
Humedad relativa	77
Dirección y clase del viento W. S. W.	calma
Estado del cielo	casi despejado
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	21.7
Id. Id. el aire; sombra	17.1
Id. mínima de anoche	17.1
Diferencia	4.6
Velocidad del viento en las 24 h. (kilómetros)	150
Oscilación barométrica (milímetros)	0.95
Lluvia en las últimas 24 h. (milímetros)	rizada
Estado del mar	5.5
Agua evaporada en las 24 h. milímetros	6.20
Sol completamente despejado	2.20
Entrevolado por nubes ó vapores	8.40
Total de insolación durante el día	8.40

### El clima de Tenerife

#### Temperaturas.

Enero . . . . .	17.8	Julio . . . . .	21.9
Febrero . . . . .	18	Agosto . . . . .	23.3
Marzo . . . . .	18.4	Septiembre . . . . .	23.2
Abril . . . . .	19	Octubre . . . . .	22.4
Mayo . . . . .	20.2	Noviembre . . . . .	20.8
Junio . . . . .	20.5	Diciembre . . . . .	18.7

### NICOLAS DEHESA

#### Banca y Cambio

CAMBIO, DESCUENTO, GIRO, CUENTAS CORRIENTES, ETCETERA.

Santa Cruz de Tenerife  
Castillo, 54

### Hotel Marquesa

Se vende en el Puerto de la Cruz el acreditado Hotel Marquesa. Para informes dirigirse a su dueño en dicho Hotel.

### Registro civil

Día 19

#### NACIMIENTOS

Olga Díaz y Ojeda.  
José Marcelino Díaz.

#### DEFUNCIONES

Soledad Cabrera y Alamo, de Santa Cruz de la Palma, 10 años.—San Martín.

Alonso Vargas y Rodríguez, de esta ciudad, 6 meses.—San Francisco Javier, 20.

Justina González y González, de Guía, en esta isla, 30 años, soltera.—Hospital civil.

#### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

## EL PUERTO

### MOVIMIENTO DE BIQUES

Ayer, 20, entraron los siguientes vapores:

3140-202—*Sapete*, inglés; procedente de Liverpool Descargó mercancías; se provveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Oporto y escalas, despachado por los Sres. Elder, Dempster y Compañía.

3141-203—*Kristine*, noruego; del Puerto de la Cruz. Carga frutos y sale para Burdeos, despachado por los señores Hamilton y Compañía.

3142-204—*Asunci*, alemán; de Hamburgo y escalas. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Montevideo y Buenos Aires, despachado por el Sr. don Jacob Ahlers.

3143-205—*Luis Vives*, correo español; de Barcelona y escalas. Dejó pasajeros; descargó mercancías y salió para Valencia y escalas; despachado por el señor D. J. A. Braje.

3144-206—*Chisna*, español; del Puerto de la Cruz. Descargó frutos y salió para Tazacorte, despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.

3145-207—*Tenerife*, español; de Canaria. Descargó y cargó mercancías y salió para Santa Cruz de la Palma, despachado por los mismos señores.

3146-208—*General Dods*, francés; de Dakar. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Marsella, despachado por los mismos señores.

3147-209—*Fuerteventura*, español; de San Sebastián Descargó mercancías; tomó pasajeros y salió para Canaria, despachado por la Compañía de vapores correos interinsulares.

3148-210—*Alemania*, italiano; de Génova, Marsella y escalas. Descargó mercancías; tomó carbón, agua y víveres y sale para Catania.

3149-211—*La Palma*, español; de Canaria. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga y salió para Santa Cruz de la Palma, despachado por la Compañía de vapores correos interinsulares.

3150-212—*Gomera-Hierro*, español; de San Juan y escalas. Dejó pasajeros; descargó frutos y salió para Canaria, despachado por los mismos señores.

3151-213—*Guildford Castle*, inglés; de Amberes, Hamburgo, Londres y Southampton. Dejó pasajeros; tomó carbón, agua y víveres y salió para Capotown despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.

Esta mañana entraron los vapores franceses *Amiral Fourichon*, de Dakar para el Havre y escalas; inglés *Persie*, de Liverpool para Australia; españoles *Miguel M. Pinillos*, de Barcelona y escalas para la Habana y escalas; y *Mauric*, del Puerto de la Cruz para su procedencia.

### MOVIMIENTO DE VIAJEROS

El vapor español *Luis Vives*, dejó los siguientes pasajeros:

D. Francisco Marrero, D. Domingo Goya, Doña Julia y D. Manuel Goya, D. José Frago, señora y 2 hijos, Doña Candelaria González y D. R. Lacorta.

El vapor español *Miguel M. Pinillos*, dejó los siguientes:

D. Rafael Monsonis Matos, D. Francisco Riera Soler, Doña María Luisa Barceló, D. Miguel González Mora, Doña Eugenia San Miguel, D. Pedro Batlle, D. Francisco y D. Manuel Guerrero. Doña Pura Malles, D. Antonio Blanco, D. Juan Sánchez y Doña María Díaz.

## TELEGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Director Diario de Tenerife

Madrid, 20-17'50 (5'50 t).

#### De política

El jefe del Gobierno Sr. Dato, hablando con los periodistas, ha manifestado que hará las elecciones generales observando toda la posible sinceridad.

#### Los jóvenes

Al mismo tiempo ha dicho el jefe del Gabinete que no le preocupa lo más mínimo la actitud de hostilidad hacia él y su Gabinete que demuestran los jóvenes conservadores.

#### Aplazado

Dicen de París que los reyes don Alfonso y doña Victoria han decidido aplazar el viaje a Viena.

#### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 20

Deuda perpetua 4 p interior á	78'95
Amortizable 5 p	98'35
Acciones del Banco de España	459'00
Id. de la Comp. Arrendataria de Tabacos 000'00	

#### Cambios

"Londres" (cheque) plas. 26'92 por Libra  
"París" (cheque) á 6'45

#### Almodobar.

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 20-21'50 (9'50 n).

#### Los estudiantes

El Gobernador civil de Barcelona ha teleografiado al señor Sánchez Guerra dándole cuenta detallada de los grandes disturbios que en aquella capital han promovido los estudiantes de la Universidad.

También se reciben despachos particulares noticiando los sucesos ocurridos.

#### Insultos

A consecuencia de haber sido insultados de palabra varios estudiantes por el conductor del tranvía de Sarriá, aquellos apedrearon furiosamente el coche, dando lugar á que interviniera en el conflicto la policía.

#### A pedradas

Los estudiantes recibieron á pedradas á los agentes de la policía.

#### Contuso

El jefe de policía Sr. Millán Astray, que se halla en Barcelona, y que acudió al lugar del tumulto, alcanzó una pedrada quedando con una fuerte contusión.

#### Más fuerzas

Para contener á los estudiantes llegó la Guardia civil.

#### Más piedras

Con una violenta pedrea recibieron los estudiantes á la Guardia civil.

#### Herido

Un teniente de la Guardia civil fué herido en el cuello por una piedra que le lanzaron los estudiantes.

#### Los caballos

Como los estudiantes se hacían fuertes en el patio de la Universidad, en aquel penetraron los guardias de á caballo.

#### Tirofeo

Los estudiantes se defendieron lanzando gran número de piedras sobre las guardias, que se vieron obligados, para contener la agresión, á hacer uso de los fusiles.

#### Heridos

Por efecto de los disparos quedaron heridos, aunque levemente, tres de los estudiantes.

#### Contusos

Los estudiantes causaron contusiones con las piedras á ocho agentes de policía y seis guardias civiles.

#### Los ánimos

Entre los estudiantes hay una gran efervescencia por la carga que les dió en el patio de la Universidad la guardia civil.

#### Cerrada

La Universidad ha sido cerrada por orden de la autoridad.

#### Sensación

En Madrid han causado sensación estas noticias.

#### Almodobar.

Director Diario de Tenerife

Madrid, 20-23'15 (11'15 n).

#### D. E. P.

En Alicante ha fallecido hoy el general Sr. Escario.

#### Para Canarias

Los diputados señores Rodríguez Lázaro é Izquierdo Vélez, han solicitado que se forme en Canarias el correspondiente tribunal para las oposiciones de los aspirantes á Sobrestantes de obras públicas.

#### Riotinto

Por haber surgido nuevos incidentes entre los obreros y patronos de las minas de Riotinto, se ha agravado el conflicto que parecía en via de solución.

#### Consejo

El Consejo de ministros celebrado esta tarde de la Presidencia, careció de todo interés.

#### Almodobar.

Director Diario de Tenerife

Madrid, 21-3 m.

#### En Barcelona

Los estudiantes de Barcelona celebraron un mitin para protestar de los atropellos que les ha hecho la guardia civil.

#### Tumultos

A la salida del mitin se originaron varios tumultos que hicieron precisa la intervención de la policía.

#### El alboroto

Los despachos que se reciben dicen que hubo disparos de la fuerza pública á los estudiantes resultando algunos heridos.

#### Detenidos

La policía detuvo á varios estudiantes, de los que más se significaban en el tumulto.

#### Destitución

Los estudiantes piden que sea destituido el coronel de la guardia civil.

#### Apoyados

En esta petición, son apoyados los estudiantes por los catedráticos de la Universidad.

#### Almodobar.

Los telegramas que proceden son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre 1880.—El Administrador.

### Lotería de Navidad

Los que deseen participación en los billetes de esta Lotería, que juega la conocida é higiénica barbería EL FIGARO, Pérez Galdós, 3, pueden pasar á recogerlos desde hoy.

## CRONICA

Procedente de Génova, Marsella y escalas llegó ayer, con carga general para esta plaza, el vapor italiano *Alemania*.

Con 5 pasajeros para aquí y 804 de tránsito para el Cabo de Buena Esperanza llegó ayer el vapor inglés *Guildford Castle*, procedente de Amberes, Hamburgo, Londres y Southampton.

Procedente de Barcelona y escalas llegó esta mañana, conduciendo 12 pasajeros para este puerto y 282 de tránsito para la Habana, el vapor español *Miguel M. Pinillos*.

Acordos siempre que las plantas necesitan para su nutrición tres elementos, séase: Nitrógeno, Acido Fosfórico y Potasa.—Este último aumenta la cantidad y calidad de las cosechas.

La inspección general de Sanidad exterior, participa la existencia en Dakar de la fiebre amarilla.

Por real orden del ministerio de la Gobernación se ha dispuesto que el real decreto de tasas telegráficas

entre la Península é islas Baleares y Canarias empiece á regir á partir del día 25 del mes actual.

Por la subsecretaría del ministerio de Instrucción pública se ha dispuesto proveer por oposición en el turno libre á que corresponden, las cátedras vacantes en la Escuela Superior de Comercio de esta Capital, dotadas con el sueldo anual de 3.500 pesetas y mil más por razón de residencia.

Anoche á las 10 se embarcó para Canaria, con el fin de recibir á una de sus hijas el Gobernador civil interino, Sr. D. Francisco Alvarez Vega.

Esta tarde, á las cinco, habrá una reunión pública en la sala del Ayuntamiento con objeto de dejar constituida la Junta de la nueva *Sociedad del Pomoto Artístico*.

A la temprana edad de 15 años, falleció ayer en esta Capital, la bondadosa y bella señorita María Josefa Cárpena y Cifra.

Reciban sus aflijidos padres y demás familia nuestro sentido pésame.

Ayer tarde marcharon para el Puerto de la Cruz el inspector de vigilancia de esta provincia, D. José Ripoll y dos oficiales del Gobierno civil, con objeto de dar posesión al alcalde de dicho puerto, según nos dijeron. Regresaron esta madrugada.

Las más altas recompensas en cuantas Exposiciones ha concurrido han venido á cimentar la fama mundial, de que merecidamente goza la «Piperazina Dr. Graus», por haber curado millares de enfermos de artritis, reuma, gota, ciática, arenillas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc.

Según vemos en los periódicos de Canaria se halla enfermo el delegado del Gobierno en aquella isla señor Luengo.

Lo sentimos, deseando su pronto restablecimiento.

El inventor de Hocienda de esta provincia, nuestro amigo D. Belisario Guimerá, ha sido, a instancia, trasladado á Cádiz.

Ayer regresó á la Laguna el Excelentísimo é Ilustrísimo Sr. Obispo de la Diócesis, después de recorrer en visita pastoral los pueblos del Norte de la isla.

Ayer tarde á las 6, trabajando á bordo del vapor interinsular *Fuerteventura*, sufrió un accidente casual, del que resultó herido, en una mano, Gaspar Carvajal Sanfel, de 41 años, casado, y natural de Santa Cruz de la Palma.

Después de curado en el Hospital civil, pasó á su domicilio, Candelaria 19.

Del accidente se dió cuenta á la autoridad.

En el vapor *Luis Vives* llegaron ayer de Barcelona los cisnes pedidos para los estanques de la plaza de la Catedral de la Laguna. Vienen dos parejas, una blanca y otra negra.

Ya se ha comenzado la obra del segundo estanque proyectado en aquella plaza.

En la Comandancia de marina se ha recibido el siguiente telegrama: Observatorio central á comandante de marina.—Tenerife.

Madrid, 20—12'15.  
«Persisten las altas presiones sobre la Península y las bajas sobre Irlanda. Hay marejada en el Cantábrico y costas portuguesas.»

Se ha concedido la medalla de Africa al capitán de corbeta, don Juan L. de María y García.

Ha sido nombrado administrador de la Aduana de Barcelona el que fué de esta Administración principal de Puertos francos, D. Maximiliano Fernández Luanco.

El día 19, á las 4 y media de la tarde, falleció á bordo del vapor español *Miguel M. Pinillos*, por efecto de asistolia el pasajero de primera clase, D. Antonio Arias de León. Descanse en paz.

Los *Provisores del Porvenir*, Asociación mutua de pensiones viaticas, en tabla en el corriente con 140.115 pesetas y 21.699.000 pesetas de Capital.

# Manuel Herrera

dueño de la acreditada fábrica de tabacos **TINERFEÑA** participa á su distinguida clientela haber puesto en circulación, incluidos en sus cajillas de cigarrillos, una nueva colección de preciosos cromos.

Al cliente que presente 200 tipos distintos por su número de orden, le será entregado un artístico album para colocarla.

# Isabel Josa de Ramos

Profesora de Solfeo Piano y Teoría

Medalla de 1.ª clase del Conservatorio de Barcelona

Lecciones en casa y á domicilio

Calle de Callao de Lima número 31

Con fecha 18 del actual comunican de oficio al Sr. Gobernador, que han sido detenidos en Güimar, por la Guardia civil, los vecinos de aquella villa, Antonio Rodríguez y Rodríguez, Domingo Pérez Rodríguez y Fidel Yáñez Delgado, por haberles ocupado en las inmediaciones del mar, cinco cartuchos de dinamita con pistones y mecha, y con indicios de emplearlos para la pesca, por lo que fueron puestos con los expresados explosivos, á disposición del Juez municipal de la localidad.

De nuestro corresponsal en Marruecos.

## El tema de siempre

He oído repetir varias veces que el enemigo más encarnizado y alevé que tiene el soldado en este terreno africano no es el moro sino el clima. Una revista profesional de medicina ponía no ha muchos meses, valga la semejanza, los pelos de punta catalogando y enumerando prolijamente el crecimiento de enfermos que todos los días ingresaban en el Hospital militar de Tetuán. Yo he pasado rápidamente por esta posición ó plaza á principios de Septiembre y no pude pararme á inspeccionar la prolífica y malsana campaña donde se reuelven cañones y fiebres, vómitos y despliegues, bajas para el Hospital y cruces pensionadas.

Los ilustres médicos del Cuerpo de Sanidad con quienes he podido hablar todos están conformes en declarar que el clima es el primer fusil que se enfila á nuestro ejército. Yo creo, sin rebatir sus opiniones, que no solo el clima contribuye fomentando el paludismo; algo tienen la culpa la alimentación y las ropas.

Hasta ahora ribalizan en amor al soldado sabias disposiciones dictadas al efecto para mermar algo el espantable número de palúdicas. Higienizar los campamentos, está muy bien. Mejor estaría darles dos mantas, que con una se hiela. Construir letrinas, dictaminar y someter al análisis científico la potabilidad y pureza de las aguas es muy práctico y necesario, pero no lo es menos, el que se cargaran con toneles ó cubetos llenos de agua una respetable cantidad de mulas y abastecieran á esas tropas de los convoyes que tienen que beber sedientas en el primer charco legamoso y pútrido que ven, aunque se envenenen. Y si, esto sucede ahora que estamos á un paso de casa y con un enemigo sin cañones ni dirección qué sería ¡virgen Santa! si fuera con? . Ya dicen para nuestro consuelo:—“Las caballerías se necesitan para portear vituallas y municiones y no vasijas de agua”.

Veamos si es más conveniente una carga que otra.

Los soldados heridos no llegan a 100 en esta región del Garb. Los muertos ascienden á unos 25, exceptuando la agresión de la caballería mora á la nuestra y que ocasionó 24 víctimas, ¿queréis saber por curiosidad cuántos soldados han pasado al Hospital y Hospitales de esta comarca en el plazo de 6 meses? pues la atrocidad de 2.841 hombres y el Ejército le integran 10.000 conque vengan hombres... Es simplemente dantesco y agresivo repetirlo,

pero allá vá: ¡el 35 por 100 caen enfermos!

Venidme señores arricanistas con la canción sagrada de nuestra patriotería á borrar esas cifras y os quedará España reconocida eternamente. Otro punto vital os expondré someramente. Exceptuando algunos días donde el sol se dignó aminorar los rigores de sus rayos, la temperatura ha sido elevada, crecida, ahora no por ventura, mas en cambio por las noches y madrugada corre un frio que se las pela—frase gráfica del coronel señor Sedoño—Los soldados, dentro de las tiendas, tienen que apolotonarse, juntar cuerpo con cuerpo para darse calor unos á otros, porque la manta maldito si abriga nada. Una manta raída, vieja, rota á veces, es todo el preservativo del frio que España dá á sus soldados porque la defienden bizarramente. ¡Cuánto mejor no fuera un sudario, ya que así lo parece!

Esto no es gana de escribir por escribir; lo vieron mis ojos y lo repite la pluma. Estos tiempos atrás se han hecho paseos internos: donde la noche ha cojido en campo raso á una columna allí ha vivaqueado arrojándose el heroico soldado con esa legendaria manta y cayéndose encima la escaracha del amanecer y empapada la manta y aterido él ha vuelto á caminar en pos del enemigo y de esta manera ha recorrido 35 ó 40 kilómetros. El soldado nipón, ejemplo de abnegación, tendría que aprender algo del nuestro, pues ellos si mal no cuenta “La Revue Militaire” le vaban hasta caña de campaña plegable.

Agotados físicamente, deprimidos espiritualmente por la brusquedad de la vida de campaña aun rien estos pobres mozos que prende el paludismo para largos días. Y pasan á los Hospitales y en ellos, inactivamente, consumen lo que pudieran consumir unos mulos sabiamente cargados y distribuidos con mantas y saques de agua ¿no es cierto? .

¡Y tanto discurso preconizando la anormalidad de esta guerra! ¿Para cuando mirabeus (l) españoles dejais estas vitales cuestiones? Esto es algo más hondo que combatir á Romanones y banquetear á Melquiades Alvarez.

Será una insensatez repetir con el general francés Lecler aquello celeberrimo que pronunció poco antes de morir víctima de la peste amarilla. Me mató Francia.

Sirvanos de ejemplo este epítafio que puso aquel guerrero á un descuido de su patria.

José Pulido Villasante.

Tarcentz-10-Novbr.-1913.

(l) con s y no con x.

## Balada

De un punto á otro la ansiedad me impelo; en breve, en breve, al ser, idolatrado habrá de ver, la bella entre las bellas; corazón, corazón no las tantes!

¡Qué lentas, que tardas son las horas! En soñoliento y perezoso bando, se deslizan, se arrastran indolentes... ¡Oh!, bando perezoso, apresuraos!

En vano en mi impaciencia me reboto; nunca amarón las horas, nunca amarón; y unidas, en secreto, en liga odiosa, ¡se burlan, ay, del triste enamorado!

Enrique Helne.

## A CUARTELES DE INVIERNO

En los últimos días han regresado á esta Capital dando por terminada estancia veraniega en la Laguna, entre otras familias, las de

D. Estanislao Martínez Ocampo, D. A. Sabino Hardisson, D. Coriolano Martí, Hijos de D. Agustín E. Guimerá, D. Juan M. Ballester, don José Fernández Alvarez, D. Gonzalo Cáceres y Baulín D. Manuel Cañadas, y Doña Julia Gough.

## Un estreno

El próximo lunes será estrenada en el teatro Salón Novedades, por la Compañía de Matilde Moreno, la comedia de nuestro compañero el culto literato Domingo Cabrera (Carlos Cruz).

Dicha obra, que se titula Más allá del honor, se nos dice que a pesar de pocas bellezas que seguramente serán motivo para que la corone un tisonero ézico, al que habrá de contribuir con su talento la eminente primera actriz que, según hemos oído, desde los primeros momentos acogió con singular agrado la obra de Carlos Cruz.

No solo por tratarse de un estreno, sino por ser este la producción de un joven paisano, esperamos que el lunes acuda una numerosa concurrencia al Novedades.

## Jueces Municipales

Los nombrados por esta Audiencia provincial para los partidos judiciales que se indican, son los siguientes:

### Partido de la Gomera

San Sebastián.—Juez municipal propietario, D. Alejandro de León Díaz. Id. id. suplente, don Pedro Arteaga Artega.

Hermigua.—Juez municipal propietario, D. Francisco Bencomo Aguilar. Id. id. suplente, D. Vicente Bencomo Cubas.

Vallehermoso.—Juez municipal propietario, D. José Trujillo Díaz. Id. id. suplente, D. Domingo Farina Salazar.

### Partido de Valverde

Valverde.—Juez municipal propietario, D. Francisco Espinosa Padilla. Id. id. suplente, D. Juan Fonte Barrera.

### Partido de Santa Cruz de la Palma

Santa Cruz de la Palma.—Juez municipal propietario, D. José Valcárcel Lorenzo. Id. id. suplente, D. Juan Lozano Pérez.

Puntallana.—Juez municipal propietario, D. Silvestre Pérez García. Id. id. suplente D. Faustino Concepción García.

San Andrés y Sauces.—Juez municipal propietario, D. José Fernández Concepción. Id. id. suplente, D. Julián Martín Maegín.

Barlovento.—Fiscal municipal propietario, D. Federico Brito Hernández.

Santa Cruz de la Palma.—Fiscal municipal propietario, D. Cristóbal Lugo García. Id. id. suplente D. Miguel Castañeda Carmona.

Breaña baja.—Juez municipal suplente, D. José Antonio Alvarez Pérez.

### Partido de los Llanos

Paso.—Juez municipal propietario, D. Fermín Sosa Pino. Id. id. suplente, D. Antonio González Vergara.

Puntagorda.—Juez municipal propietario, D. Felipe Martín Rodríguez. Id. id. suplente, D. Nicolás Lorenzo Díaz.

Tijarafe.—Juez municipal propietario, D. Celestino Pérez Martín. Id. id. suplente, D. Manuel Rodríguez González.

## DE TEATRO

A continuación publicamos la lista del personal y repertorio de obras de la notable compañía de opereta que ofrece traer en Enero al teatro municipal D. Demetrio Alfonso, y que se dará á conocer en Las Palmas el día cinco de Diciembre próximo.

### Elenco artístico

*Signore.*—Anita Patrizi-Granieri, Yole Bertini, Amelia Grossi, Elisa Patrizi, Emma Cisterna, Zelinda Tati-Yole Patria, Elettra Favi, Bice Raggi, Bianca Retta.

*Signori.*—Amadeo Granieri, Antonio De Rubels, Raffaele Vizzani, Adriano Marchetti, Giovanni Stockin, Antonio Bertini, Vittorio Schezzi, Gaspare Favi, Manlio Servini, Giuseppe Battaglini, Augusto Petrucci, Felice Tati, Antonio Riccobuono.

*Maestri concertatori e direttori d'orchestra.*—Aminia Cappelli y Raffaele Ristori.

*Maestro dei cori.*—Carlo Cuffia.

*Suggeritore-Archivista.*—Aldo Bertini.

Además de traer todo el elemento necesario como Bañero, Electricista, Maquinista, etc., etc., forman parte de ella diez notables profesores de orquesta.

### Repertorio

La principessa dei Dollari, Costa Susanna, Amori di Principe, Le Campani di Cornville, Sogno d'un waltzer, Vita di bohème, Duchessa di Danzica, I Granieri, D' Artagnan, Il Pipistrello, Conte di Luxemburgo, The Geisha, Divorzata, Una Manovra D'Autunno, Storia di Pierrotto, Fra Diavolo, I Sallibanchi, Vedova allegro, Molini á vento, Eva, Il Caporale Susine, Il Paradiso di Maometto.

## DEL GOBIERNO CIVIL

D. José Espejo y Fernández, en representación de D. Guillermo C. de Bertodano, ha solicitado el registro de 24 pertenencias de mineral de hierro, con el título «Salto del Negro», en el paraje del mismo nombre, en el término municipal de Las Palmas.

La dirección General de Obras públicas ha señalado las condiciones en que podrá otorgarse á D. Juan Rodríguez López, la autorización que ha solicitado para alumbrar aguas en el barranco «Paso del Muerto» del término de Candelaria.

D. José Miguel Rodríguez y don Francisco Guimerá han presentado instancias y proyecto en solicitud de autorización para alumbrar aguas subterráneas en los cauces de los barrancos de Fuente grande y de los Adermos y monte público de Barlovento, en el término de Barlovento.

Por R. O. del Ministerio de Fomento ha sido anulado el expediente instruido á instancia de D. Severo de la Fé y Cruz sobre aprovechamiento de las aguas de las fuentes del Rincón de Tenoya, en el término de S. Lorenzo.

D. Heliodoro Hernández, D. José Espejo y otros han solicitado el aprovechamiento de aguas continuas y discontinuas en los barrancos de los Sáuces y del Natero, en el término municipal de Santiago.

La Alcaldía de Arona ha solicitado autorización para practicar trabajos de sondeos y calicatas en los barrancos del Cuervo y de la Vica, en el término de Vilañor.

Ha sido autorizado, por R. O. de 24 de Octubre último, D. Fernando de León Yáñez, para ocupar terrenos, en la zona marítima terrestre de San Sebastián de la Gomera, con explanadas y almacenes para cultivos é industrias.

Doña Teresa Rodríguez Suárez ha hecho cesión á D. Santiago Díaz Quintana de sus derechos en expediente sobre construcción de unos almacenes para carbón mineral en el Puerto de la Luz

## Teatros-cines

### Parque Recreativo

La canzonetista Mary Blanca, una artista muy modesta que solo se preocupa de ser agradable al público con el que se muestra siempre complaciente, ha logrado tener un nutrido grupo de admiradores entusiastas que la aplauden sin reservas. Debido á estas condiciones de Mary Blanca y al gusto con que dice sus cuplés, ha podido sostener en alto el pabellón artístico dando buenas entradas á la empresa.

Esta noche, variado programa.

## Temporada de 1914

De una instancia.

Hemos estudiado la instancia que al Ayuntamiento dirijo don Demetrio Alfonso solicitando el coliseo municipal para que actúen en él dos notables compañías, de ópera una y de opereta otra, y la encontramos tan bien razonada y tan atendibles todos sus fundamentos, que nos parece cosa segura que, cuantos aquí se interesan por la cultura artística y por su desarrollo, habrán de coadyuvar noblemente á que las importantes reformas que con general aplauso ha hecho el municipio en el único teatro capaz que hoy tenemos y en condiciones de que en el mismo hallen adecuado marco las compañías que, como las que ofrece el Sr. Alfonso, necesitan un buen teatro para actuar y lucirse debidamente, se terminen lo más pronto posible.

Dice el conocido empresario en su instancia, y es verdad:

«La actuación en Canarias de grandes compañías, sobre todo cuando estas son musicales, tiene extraordinaria importancia puesto que con ello se contribuye á fomentar el turismo, á despertar y estimular el amor á la Música, tan en decadencia en estos últimos tiempos, y á movimiento del comercio en general, y como también con ello se proporciona al público espectáculo culto y recreativo.»

De ciencia cierta sabemos que entre los concejales existe grande y decidido interés para que el próximo año se inaugure el teatro aprovechando la ocasión que se nos brinda, y que no siempre es factible se pueda presentar, de conocer y apreciar artistas de verdaderos méritos que son los que, al mostrarnos su arte exquisito, laboran en no pequeña parte por la educación moral de los públicos.

Ello nos parece lógico y aplausible. Si no se ayuda á las empresas que se formen en el país y esperamos á que vengan extraños á hacer estos negocios, no solamente mataremos esas buenas iniciativas, sino que nos exponemos á que, muy de tarde en tarde, tengamos motivo de ver algo bueno de lo mucho y variado que en el teatro anda por el mundo, quizás en peores condiciones económicas que las que nos ofrecerían aquellas que aun se constituyen á pesar de los fracasos que han tenido otras, aventurándose al negocio porque confían en que, en este público, tendrá forzosamente que operarse un movimiento de decidida protección al Arte.

Por eso, nosotras, que tenemos el deber moral de encauzar ese movimiento que se avecina, hallamos muy acertado cuanto se haga, por quienes puedan y deban, en favor de las empresas canarias que afronten, entusiastas, el negocio teatral en estas islas.

Como después de las grandes y notables reformas que se han hecho el coliseo municipal, ganando mucho en capacidad y en estética, es fuerza se le inaugure con una buena compañía, de espectáculo culto y ameno, nada más favorable al deseo que aprovechar la mejor de las que se nos ofrezcan.

Una de ellas, la opereta y ópera cómica, traída por el Sr. Alfonso, se presentará en Las Palmas el día cinco de Diciembre próximo, y cuya lista de personal daremos á conocer muy en breve, así como el extenso repertorio de las obras con que cuenta.

Ya en nuestro poder el procedente artículo, nos hemos enterado de que el

Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de acceder á la instancia del Sr. Alfonso si, como se espera, en el mes de Enero se halla en condiciones de ser inaugurado el teatro municipal.

## MUCHO RUIDO

no conviene. Una afirmación no es más digna de fe porque esté impresa en tipos grandes y ocupe una plana entera del periódico. Mucho ruido no conviene. Razón, consistencia y la entonación natural del hombre que cree lo que dice, son el alma de un argumento. Solamente podemos juzgar el futuro mediante el pasado, dice Patrick Henry. Si las palabras de un hombre son discretas y racionales y su reputación está libre de críticas, nos sentimos inclinados á creerlo y á colocar nuestros intereses en sus manos. Pero nuestra salud es una cosa demasiado preciosa para que se confíe á los charlatanes. Las personas afligidas con una enfermedad ambicionan su pronto alivio y curación; y asegurando que se los puede ayudar sabiendo que es imposible, no es justo. Hay que hacerse cargo del hecho de que la

## PREPARACION DE WAMPOL

no se ofreció al público en general hasta que se probó debidamente en un gran número de casos de aquellas mismas enfermedades para las que se recomienda sin vacilación. En cuanto á sus componentes, ni siquiera se han mantenido en secreto. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Es una mezcla medicinal de la mayor eficacia para las Impurezas de la Sangre, y Afecciones de la Garganta y Pulmones. El Sr. Doctor Manuel Sabelli, de Buenos Aires, dice: «Certifico que prescribo desde hace mucho tiempo la Preparación de Wampol como reconstituyente sumamente eficaz en los que padecen de debilidad general, linfatismo, tuberculosis, anemia, etc., y en los convalescentes de largas enfermedades.» Es el fruto de la ciencia moderna y no da un resultado ineficaz. El desengaño es imposible. Cuidado con las imitaciones. De venta en las Droguerías y Boticas de aquí.

## Casa de salud operatoria

DE NUESTRA SENORA DE LOURDES

Director: Dr. Veremundo Cabrera Barrio de los Hóteles.—Gran vía Cirujía general

Operaciones de vientre, cura radical de hernias; operación de la apendicitis, de tumores en la matriz; de quistes de ovario.—Vías genitales-uritarias, Ginecología (enfermedades de la mujer). Consulta todos los días de 11 á 12 excepto los domingos.

## Miller Wolfson & Cia.

Banqueros

Eduardo Cobian, 3

Santa Cruz de Tenerife.

## ANEMIA Y ESCRÓFULA.

Mientras remedios más baratos fallan, la Emulsión de SCOTT, devuelve la salud y la fuerza.

En vez de perder el tiempo y gastar el dinero en remedios sin nombre, cuánto mejor es probar la Emulsión SCOTT que durante 38 años ha conservado una reputación enviable y nunca falla para enriquecer la sangre, reponer las naturalezas debilitadas y dar alimento abundante para nervios, tejidos y huesos en todas las épocas de la vida. La Emulsión SCOTT legítima asegura fuerza nueva, aumento de vitalidad, mejor apetito y el placer de vivir con salud.

### Escrófula.

“Desde que nació mi hijo Juanito de 3 años viene sufriendo de escrófula. Ha tenido bultos en el cuello y en las ingles que reventaron y supuraron mucho. Estas molestias fueron acompañadas de un malestar general, palidez y falta de apetito y crecimiento. La Emulsión SCOTT, que le hemos dado este invierno, es el único remedio que ha atacado su enfermedad, con rapidez y ha curado al niño.”

Ruperto Fernandez. Calle de Pizarro letra C. Barceloneta (Barcelona) 23 Enero de 1913.

### Pobreza de Sangre.

“Durante muchos años mi esposa ha sufrido de pobreza de sangre y se ha curado radicalmente con el uso de la Emulsión SCOTT. Hacia 5 años que la enferma padecía de úlceras en los ojos, reflejo de su estado anémico. Ahora después de haber tomado su preparación, su naturaleza se ha regenerado por completo y no recuerda haberse encontrado mejor en su vida.”

Antonio Giner. Pínel (Valencia) 6 de Marzo de 1913.

### Anemia.

Tengo mucho gusto en atestiguar los buenos resultados que me ha proporcionado la Emulsión SCOTT. Hacia tiempo que sufría de anemia la cual me daba dolores de cabeza, mareos y dejadez. Con frecuencia me veía obligado á abandonar mi trabajo y guardar cama. Ya había probado muchos tónicos cuando por fin di con la Emulsión SCOTT. Desde que empecé á tomarla noté una marcada mejora y ahora mi salud es inmejorable.”

Antonio Santos. Calle Agustín Moreno No. 134, Córdoba 27 de Febrero de 1913. La Emulsión SCOTT se diferencia de todas las demás emulsiones por su pureza, calidad y valor curativo. Ensalzada por médicos, y padres de familia es la única que posee los elementos para curar enfermedades y fortalecer á los débiles. Quien desee recuperar su salud y fuerza rehusé imitaciones e insista en que le den la legítima Emulsión SCOTT con el pescador en la envoltura.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marín, Calle de Valencia, 343, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

## EMULSION SCOTT

Esta es la «EMULSION SCOTT» legítima que se fabrica en Barcelona al cuidado del señor A. Rafael Moore, en el domicilio arriba indicado. De venta en todas las buenas farmacias del mundo. Representante: Juan E. Cermeño, Santa Cruz de Tenerife.



**Solera del año 1851**  
**La mas exquisita MANZANILLA**  
 que se importa en las islas Canarias  
**ES LA MEJOR: POR ESO ES LA MAS CARA**

**Pension Sunnyside**  
**Güimar**

New English-built house, standing in its own grounds with broad level walks. 1200 ft. above sea. Good cooking. Perfect sanitation, hot and old baths. Vegetables out of own garden. English, French. German and Spanish spoken.  
 Terms moderate.

**Caufield & Sons**  
**Ferreteria Inglesa.—Dr. Allart, 43.**  
**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

**ESPECIALIDADES:**

MATOLIN: Nueva pintura higiénica al agua para exterior ó interior, lavables, poderoso desinfectante, gran economía en el uso; solicítense cartón de 32 colores, artísticos.—FRESCO: Pintura al agua, en polvo para el interior, eficaz, económico, 24 colores.—ACEITE FINO PARA MAQUINAS: Para cilindros de vapor (Valvulina) lubricante, para uso general y para Automóviles. La alta calidad de estos aceites lo demuestra el gran consumo en Tenerife.—ENPAQUETADURAS de todas clases.—Baños Lavatorios, etc.—CAJAS de hierro para caudales.—Básculas y Balanzas finas.—Máquinas de picar pastos y de triturar granos.—Madera y dibujos de marquería.—Escaleras de pino y roble para uso doméstico.—Carruchos y efectos para caza.—Cocinas de hierro para carbón y gas. Utensilios de cocina, extenso surtido.

**Progreso Agrícola de Tenerife**

**F. DE MASSY Y C. (S. EN C.)**

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, exdirector de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.  
 Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno. Análisis de tierras, aguas, abonos, etc.  
 Caldos bordeles y polvos insecticidas.  
 Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

**Campos de demostración**

Gerencia: Alfonso XIII (antes Castillo, núm. 2).

Compañía Imperial Real Privilegiada

**“Reunione Adriatica di Sicurtá”**

FUNDADA EN 1838 EN TRIESTE (AUSTRIA)

Inscrita según Real Orden de 21 de Noviembre de 1910 para la gestión de ramo de Seguro-vida en el registro creado en España por la Ley de 14 de Mayo de 1908.

Capital social completamente desembolsado	Francos 10.500'000—
Pólizas-vida en vigor al final del año 1912	» 561.323'101—
Capitales pagados Seguros-vida durante el mismo año	» 10.798'350—
Primas-vidas	» 22.024'960—
Total de reservas al final del año 1912	» 173.817,197'38

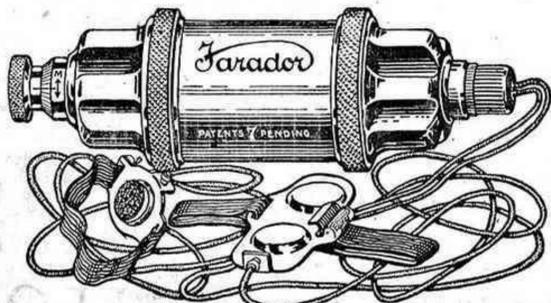
Los fondos de la sección vida están colocados en valores de primera garantía. Depósito en el Banco de España.

Combinaciones de seguros muy ventajosas.—Primas moderadas

Dirección para España: Rambla de Cataluña, núm. 1.—Barcelona

Agente general, D. J. M. Ballester, Castillo, 61.—Santa Cruz de Tenerife. Se solicitan buenos agentes en las demás poblaciones de esta isla. Autorizado por la Comisaría general de Seguros.

**Salud y felicidad al alcance del más pobre**



**El Farador**

hoy día es el único Instrumento Diamagnético Científico y Moderno

Bajo su influencia se asimila Oxígeno a la sangre—el elemento al que debemos la vida—el más poderoso agente curativo y antiséptico en existencia.

El FARADOR no es un instrumento eléctrico—jamás pierde su acción curativa—un niño ó un anciano pueden usarlo sin implicar el menor peligro.—Un FARADOR sirve para toda la familia.—Dos enfermos pueden aplicárselo a un mismo tiempo.

El FARADOR se usa á cualquier hora del día ó de la noche en cualquier posición, vestido ó en la cama,—su acción comienza tan pronto como se aplica—cura sin importar el carácter ó antigüedad del desorden—sin causar sufrimientos y en la forma más reservada. El enfermo lo usa en su casa sin tener que consultar con nadie y á la hora que mejor le conviene, sin requerir gastos extras.

Fabricado y garantizado por DIEZ AÑOS por el INSTITUTO TERAPEUTICO DE OXIGENO de la Ciudad de Buffalo, N. Y. Operado bajo las Leyes de los Estados Unidos de América.

Recomendado por las eminencias Médicas más conocidas en los Países civilizados del Mundo, y protegido por SEIS PATENTES del Gobierno de los Estados Unidos de Norte América.

El FARADOR está registrado conforme á las Leyes de España.

**ESCRIBANOS USTED**

y le remitiremos gratis una copia de nuestro libro «El Medio Natural» describiendo el FARADOR y explicando la forma de aplicación.

Si es posible, sírvase pasar á nuestras Oficinas para tener el gusto de mostrarle el FARADOR.

**SI DESEA USTED CONSULTAR SU ENFERMEDAD**

le remitiremos Hoja de Consulta—los servicios del Médico—Director del Instituto Terapéutico de Oxígeno son gratis y la consulta no significa obligación alguna.

: : : The Canary Island Farador Company : : :

Representantes exclusivos para Canarias: Rodríguez, Duque y Hermano. Oficinas: calle O'Daly, número 24.—SANTA CRUZ DE LA PALMA. Agente en Tenerife: LUIS PADRON PULIDO.

Pueden también informar en esta plaza en la Tabacquería de D. Angel Carrillo

**El instrumento científico EL FARADOR**  
 se vende garantizado por término de diez años.

**MARUJA**



como un Tónico de gran poder curativo; porque devuelve á la naturaleza en ambos sexos las fuerzas y vigor perdidos por desgastes, declive ó abusos, siendo muy notable los casos curados de Anemia, Debilidad Sexual, Agotamiento Intelectual y Físico y trastornos menstruales.  
 En las acreditadas Droguerías. No admite Sustituto.  
**THE ULRICI MEDICINE CO., New York.**

**REUMATISMO** **Piperazina**  
**GOTA** **Granulada**  
**Calculos úricos** **A. LLOPIS**  
**LITIASIS**  
 Disolvente y eliminador del ácido úrico, con el cual se combina formando uratos solubles.  
 La Piperazina granulada Llopis, pura y activa es la preferida por el Cuerpo Médico y la forma más cómoda y eficaz para su administración.  
 REPRESENTANTES GENERALES  
 Sres. Pérez, Martín y C.ª—Alcalá, 7.—Madrid  
**A. LLOPIS, farmacéutico**  
 Ferraz, 1 y 3.—MADRID

**ESTA PROBADO**  
**La Lámpara “EGMAR”**  
 es la que menos fluido consume y la que más tiempo dura superando en esto á todas las demás marcas como lo reconoce la misma competencia.

Pídase precisamente la  
**“EGMAR”**  
 de venta en todas partes

Si desea hacer propaganda dirijase siempre á

**A. REYES MORENO**  
 Agente de Publicidad  
 EN  
**PERIODICOS DE PROVINCIAS**  
 Abada, 5, primero  
**MADRID**  
 Presupuestos y Tarifas gratis

**Velas marca HERRADURA**  
 En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.  
 Agentes exclusivos para las islas Canarias,  
**Maximiliano Díaz Navarro.**  
 Alfonso XIII 16, entresuelo.

**Camacho's Automóviles “Unic”**  
**DE VENTA Y ALQUILER**  
**Coches de Turismo (de 5 y 6 asientos) y Landoled**  
 Vease la Tarifa en los Cafés y Hoteles.  
 PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A ALBERTO CAMACHO, DR. COMENGE, 11, (á la entrada del HOTEL CAMACHO), Teléfono número 128.

**Calvos! Calvos! ¡Caavaalvos!**  
 ¡¡¡Caavaal... vos!!!  
 Si no queréis ser CALVOS, usad contra la Calvicie  
**PETROLEO SANSON**  
 De venta: Perfumerías, Droguerías y Farmacias acreditadas.

**PARA CONVENCERSE: PROBADLA**

**Emulsión Marfil al Guayacol**

De aceite puro de Hígado de Bacalao con hipofosfito de cal, de sosa y guayaco

Premiada en la Exposición de Alejandria  
 Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la Emulsión Marfil al Guayacol y los MILES DE ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACION con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO BRONQUITIS CRONICAS y TOSIS rebeldes, LA EMULSION MARFIL al Guayacol engorda, fortalece á los niños desarrollando su sistema óseo.  
 DEPOSITO CENTRAL.—Laboratorio químico farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil Málaga.—De venta en todas las farmacias.

**¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN**  
 los DEBILITADOS, los FATIGADOS  
 aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS?  
 Un ANISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE  
 Para casos tales, nada como la

**SOLUCION PAUTAUBERGE**  
 que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Glicerina y el Clorhidrofosfato de Cal. Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS CRONICAS, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la TUBERCULOSIS.  
 L. PAUTAUBERGE, COURBEVOIE-PARIS, y en todas las Farmacias.

**Deutsch-südamerikanische Telegraphengesellschaft A. G.**  
 Compañía de Telégrafos Germano Sud - Americana  
**ESTACION DE TENERIFE**  
 Compañía del Cable Alemán  
 Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia-Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia Australia y Oceanía.  
 La tasa telegráfica de esta compañía es la misma que rige actualmente para las vías mas económicas.  
 Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:  
**Via Cable Aleman**  
 cuyas palabras son gratuitas  
 En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.  
 Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

**Globulógeno**  
 Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales; en las tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso  
 De venta: Farmacia de  
**L. MARTIN ESPINO**  
 NORTE, 7.—TENERIFE.

**Arturo Richardson**  
**AUTOMOVILES DE ALQUILER**  
**“NAPIER”**  
 GARAJE.—TELÉFONO núm. 106.  
 Alfonso XIII, núm. 11

**TELEGRAFIA SIN HILOS**  
 SERVICIO PERMANENTE DIA Y NOCHE  
 La compañía Nacional acaba de organizar en Tenerife la admisión de marconigramas en sus oficinas y la distribución directa por sus repartidores. Con esto se evita una retransmisión por línea terrestre y se gana el tiempo consiguiente.  
 Los repartidores de la Compañía llevarán consigo los impresos de costumbre por sí los interesados desean contestar en el acto y se encargarán en casos tales, de llevar los despachos á la Estación de la Compañía.  
 Las casas de comercio ó particulares que lo deseen pueden hacer un depósito en las oficinas de la Compañía y se les abrirá una cuenta corriente para el importe de los marconigramas, liquidándose á fin de mes.  
 Sin perjuicio de estas facilidades que la Compañía Nacional ofrece al público y de otras en estudio, las oficinas del estado siguen admitiendo y distribuyendo los despachos.  
 Para más detalles debe acudirse á la Central de Telégrafos, á la Estación de la Compañía, ó al Escriorio del Sr. Richardson (Alfonso XIII, número 11), donde se hallarán siempre expuestos al público los carteles de fechas probables de comunicación con buques al alcance de las diferentes estaciones de la Compañía (Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Vigo, Barcelona, Soller, Aranjuez, Madrid, Santander, Finisterre, Málaga-Cabo de Palo, etc., etc.).  
 Se recuerda al público que los servicios que en la actualidad hace la Compañía por sí ó en combinación con las líneas terrestres son:  
 1.º Con buques en el mar, al alcance de cualquiera de las estaciones de la compañía. La tasa es de 7'50 pesetas con buques nacionales, por diez palabras y 0'75 por cada palabra más.  
 2.º «Islas Canarias con la Península». El servicio se hace por conducto de la Estación de Cádiz. La tasa «actual» es de 4'50 pesetas por diez palabras y 0'45 por cada palabra extra, además de la tasa terrestre según destino. La Compañía gestiona con el Gobierno que las casas sean las mismas del cable español.  
 En breve se establecerá el servicio internacional entre España ó Inglaterra por las estaciones Españolas de Aranjuez-Madrid y Vigo con la inglesa de Poldhu con tasas iguales á las más reducidas de cables. Las demás condiciones se publicarán oportunamente.  
 La compañía Nacional tiene el propósito de introducir grandes mejoras en el servicio público de telegrafía sin hilos y dar toda clase de facilidades y suplido á las personas interesadas que pidan los informes que necesitan y formulen sus quejas ó reclamaciones, si á ellas se diere lugar, en la Central de Telégrafos, en la Estación de la Compañía ó en el escritorio del Sr. Richardson, ó en el Director de la Compañía Nacional en Madrid, Calle de Alcalá 43, quedándose muy agradecidos, por el concurso que así presten al buen servicio radio-telegráfico.

**Se compran**  
 sacos vacíos y toda clase de metales; dará razón Maximiliano Díaz. Alfonso XIII, núm. 16.

**Casa salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSTA**  
 VIERA Y GLAVIJO NUMERO 52  
 Esta casa de Salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, (baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.  
 Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.  
 Horas de consulta, martes jueves y sábados á las 4 de la tarde

**Contadores de agua Siemens & Halke**  
 La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filipe, Valentin Sanz, núm. 4.

**Grandes almacenes**  
 de todas clases de ingredientes químicos y abonos completos para plátanos, tomates y patatas.  
 Maximiliano Díaz Navarro.  
 Oficinas: Alfonso XIII, 16.  
 Santa Cruz de Tenerife.

**AVISO**  
 Los Sres. Elders y Fyffes Limited de Londres y Liverpool participan á los Sres. exportadores de frutos de estas Islas que debido á su organización especial, no aceptarán consignaciones para la venta á comisión, de partidas menores de 60 atados de tomates en cada remesa y de cada marca, excepto en los primeros días de la temporada en que por estar la cosecha en su comienzo, aceptarán 25 atados como mínimo de cada marca en una ocasión.

# Vapores con registro abierto

## Jacob Ahlers

LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN  
Las fechas son aproximadas

DIA	VAPORES	DESZINO
23 Novbro.	Elsongre Woermann 5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
28 "	Buenos Aires 12000	Hamburgo directo
29 "	Santa Fé 5500	Montevideo y Buenos Aires
30 "	Alexandra Woermann 4800	Las Palmas, Dakar, y Costa de Africa.
20 "	Olavi 6800	Las Palmas y Costa de Africa
2 Diobr.	Profesor Woermann 6000	Conakry, Freetown y Costa de Africa.
3 "	Paul Woermann 3500	Las Palmas, Sierra Leone y Costa de Africa.
5 "	Hans Woermann *	6000 Madeira y Hamburgo.
8 "	Henry Woermann 6000	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
9 "	Feldmarschall 6500	Southampton, Ambres y Hamburgo.
12 "	Thekla Bohlen *	3500 Hamburgo directo

\* estos vapores tocan solamente en caso que haya bastante carga  
Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei  
SERVICIO QUINCENAL DE TENERIFE A HAMBURGO  
Salidas de Puerto Cruz Salidas de Santa Cruz  
"Mogador" 21 de Noviembre 22 de Noviembre  
"Saffi" 4 de Diciembre 5 de Diciembre

## Cie. Generale Transatlantique

Vapores Correos Franceses

El hermoso y rápido vapor

# FLORIDE

llegará el 21 del corriente y saldrá el mismo día para la

# Habana

Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica etc. Precio del pasaje en 3.ª clase incluso los derechos 135 pesetas.

Agente: R. García. Casa Hardisson Hermanos.

## HAMBURG AMERIKA LINE

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

El hermoso y rápido vapor correo alemán

# Sparta

de 3140 toneladas de registro, se espera en este puerto el 23 de Noviembre con destino a

# Hamburgo

y con hueco para 800 toneladas de frutos bajo cubierta y 1000 sobre cubierta.

El rápido y recién construido vapor correo alemán

# STEIGERWALD

llegará FIJAMENTE a este puerto el 3 de Diciembre de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

# HABANA

sin ninguna escala, para donde admita pasajeros.  
NOTA.—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MEXICO donde rinden viaje después de su escala en la HABANA.

Para informes C. J. R. HAMILTON casa de Hamilton & Co., Marina 15.

## Vapores correos españoles

# PINILLOS IZQUIERDO Y C.

Salidas fijas cada quince días para la Isla de Cuba

El hermoso y rápido vapor correo español de 5.000 toneladas

# MIGUEL M. PINILLOS

saldrá de este Puerto el día 20 del corriente con destino a  
**Habana y Santiago de Cuba**

El hermoso y rápido vapor correo español

# CONDE WIFREDO

llegará a este puerto el 4 de Diciembre con destino a la

# Habana y Santiago de Cuba

El magnifico vapor correo español de 6.000 toneladas.

# Balmes

llegará a este puerto el del actual en viaje directo a

# Barcelona

para cuyo destino admite pasajeros y carga.

PRECIOS ALTAMENTE ECONOMICOS. SERVICIO INMEJORABLE

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria 23, (cerca del muelle principal)

NOTA.—Debido a la fijez en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del anclaje para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

## Compañía Trasatlántica Española

Antes A. Lopez y Ca.

Servicio del mes de Diciembre

El hermoso y rápido vapor

# Infanta Isabel de Borbón

saldrá el 9 para

# Montevideo y Buenos Aires

El magnifico vapor

# Reina Victoria Eugenia

saldrá el 14 para

# Cádiz y Barcelona

El hermoso vapor

# Montevideo

saldrá el 18 para

# Isla de Panay

saldrá el 13 para

# Buenos Aires

saldrá el 31 para

# Ciudad de Cádiz

saldrá el 13 para

# Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

El hermoso vapor

# La Veloce

El magnifico vapor correo italiano

# SIENA

de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 24 de Noviembre con destino a

# Barcelona, Marsella y Génova

con hueco disponible para 30 pasajeros de primera clase, 30 de segunda 1.000 huacales sobre cubierta y 1.000 bajo cubierta.

# David Mac-Iver & Co.

El vapor inglés

# Tartary

de 4.181 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 19 de Noviembre con destino a

# Liverpool

y con hueco para 300 toneladas de frutos sobre cubierta.

# Elder Dempster and Co Ltd.

El magnifico vapor inglés

# Bathurst

de 3.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 5 de Noviembre con destino a

# Hamburgo

con hueco disponible para frutos.

# AGENTES: HAMILTON Y CO.

Alfonso XIII, 84.

## Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de Correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores «Atlante», «Reina Victoria», «Delfin» y «Hespérides», con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

SEIS viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º, 23.º y 28.º, a las diez de la mañana.

PARA CADIZ (VIA LAS PALMAS) vapor «Hespérides»: capitán Miro, los días 1.º y 17.º.

PARA CADIZ Y SEVILLA vapor «Reina Victoria»: capitán Maestro, los días 8 y 23.

PARA CADIZ vapor «Delfin»: capitán Roquette, los días 13 y 28.

PARA LAS PALMAS los días 4, 9, 17, 19, 24, a las diez de la noche y el día 1.º a las diez de la mañana.

PARA SANTA CRUZ DE LA PABMA el vapor «Hespérides» el día 15 a las 9 de la noche.

Agente.—J. A. BRAGE, Cruz Verde 42.

## African Steamship C.

AND British and African Steam Navigation

El vapor correo inglés

# Falaba

de 7.500 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 24 de Noviembre con destino a

# Liverpool (via Plymouth)

con hueco disponible para 26 pasajeros de primera clase, 21 de segunda y 2.500 huacales sobre cubierta.

# ABURI

de 5.200 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 16 de Noviembre con destino a

# Liverpool

con hueco disponible para 10 pasajeros de primera clase 4 de segunda y 5.000 huacales sobre cubierta.

# AGENTES Elder Dempster (Tenerife) Limited.

Alfonso XIII, 48.

## Mala Real Inglesa

El magnifico vapor inglés

# AGADIR

saldrá de Santa Cruz el día 16 de Noviembre con destino a

# Londres

Agentes, The Tenerife Coaling Co. Alfonso XIII 84.

## Argentine Cargo Line

El magnifico vapor correo inglés

# El Paraguayo

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 25 de Noviembre con destino a

# LIVERPOOL Y LONDRES

con hueco disponible para frutos.

AGENTES, Tenerife Coaling Co. Alfonso XIII, 84.

## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio regular de las Islas Canarias a LONDRES Y A DUNKERQUE

Salidas del mes de Noviembre para Londres

Día 6 Noviembre el magnifico vapor SAN LUCAR  
" 13 " el " " SEVILLA  
" 27 " el " " SAN MIGUEL

Salidas del mes de Noviembre para Dunkerque

Día 9 de Noviembre el magnifico vapor SAN ANDRES  
" 23 " el " " SAN MATEO

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos efectuando la descarga en el «MIDDLETON WHARF» el muelle más cercano al mercado de Londres.

En Dunkerque se han construido almacenes especiales con magnificas condiciones para depositar la fruta mientras se recibe al interior de Francia.

Admiten pasajeros de primera clase.—Importe del pasaje Libras 7-0-0.

## Servicio interinsular

Por los vapores Sancho, San Sebastián y San Juan

Salidas regulares para la Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marina número 3, Santa Cruz de Tenerife.

## Yeoward Bros. Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Noviembre

Día 1 vapor Agulla para Liverpool  
" 8 " Andorinha " "  
" 15 " Avocet " "  
" 22 " Ardeola " "  
" 29 " Agulla " "

AGENTES: YEOWARD BROS.

## Chargeurs Reunis

El magnifico vapor francés

# AMIRAL R. DE GENOUILLY

llegará el 22 del corriente y saldrá el mismo día para

# Montevideo y Buenos Aires

Admite carga y pasajeros.

## Amiral Duperré

llegará el 28 del corriente y saldrá el mismo día para

# Bakar, Conakry, Gran Bassam, Cotonou, Libreville y Loango.

Admite carga y pasajeros.

## Amiral Troude

llegará a este puerto el 29 del corriente y saldrá el mismo día para

# Londres y El Havre

Admite carga y pasajeros.

## Amiral Jaureguiberry

llegará el 25 del corriente y saldrá el mismo día directamente para el

# El Havre

Admite carga y pasajeros.

## AGENTES: Hardisson Hermanos

## UNION CASTLE CO.

El vapor correo inglés

# Galeka

de 6772 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 19 del corriente, con destino a

# Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 900 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

# Hamilton & Co.

El vapor inglés

# Insizwa

de 2.984 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 17 de Noviembre con destino a

# Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

## Hamilton & Co.

AGENTES.

## The New Zealand Shipping Co.

El vapor correo inglés

# Ruapehu

de 7885 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 22 de Noviembre, con destino a

# Plymouth y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 550 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para informes dirigirse a

# Hamilton & Co.

# Sulfato de Potasa Nitrato de Potasa KAINITA

En unión del Sulfato de amoniaco, y del Superfosfato de hueso, emplead siempre en vuestros cultivos bastante cantidad de

# POTASA

y obtendreis magnificas cosechas de Tomates, Plátanos y Patatas

## Los legitimos motores "OTTO"

se construyen exclusivamente en Alemania por la

# GAS MOTOREN-FABRIK-DEUTZ, Colonia Deutz

Para gas pobre Bencina Petróleo

Creosotas (Diesel) Aceites pesados

MARCA DE FABRICA REGISTRADA Unicos concesionarios para España y Portugal

BARCELONA Paseo de Gracia, 30 LANGEN Y C. S. en C. MADRID Victoria, 2.

# PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS SUBLIME R. MARISTAIN MARCA

# A PLAZOS 15 DUROS MENSUALES

CONSTRUCCION ESPECIAL Y GARANTIDA PARA LAS ISLAS CANARIAS (Precio de coste) fijo e invariable. Casa fundada en 1870.

Pidanse Catálogos y condiciones al Agente Comercial

# Francisco Naveira

Calle de San Francisco SANTA CRUZ DE TENERIFE

# FOTOCRAFIA ALEMANA

Establecimiento de primer orden montado con todos los adelantos modernos. Esta Fotografía es la única en el Archipiélago, donde se hacen y retocan las AMPLIACIONES como es debido. Se retira todos los días de 9 a 12 y de 1 a 5, aunque el tiempo este lluvioso o nublado.

SAN FRANCISCO, 14

Ministerio de Cultura 2007